



# Aurora Due

design Tito Agnoli

# Aurora Due

design Tito Agnoli

Una seducente interpretazione della notte. La testata è ampia e accogliente, impreziosita da una delicata lavorazione a impunture a scansioni regolari, a formare un moderno capitonné che profuma d'800. La testata è in faggio con rivestimento in Pelle Frau®. I piedi posteriori sono ricavati dal prolungamento della testata fino a terra, il basamento anteriore è in legno con verniciatura colore nero antigraffio realizzato in un'unica tavola trapezoidale che attraversa tutta la larghezza del letto. Stessa forma ma svuotata al suo interno per il basamento in metallo, disponibile nelle finiture verniciato nero, canna di fucile o cromato. Aurora Due può ospitare un capiente vano contenitore accessibile dalla pediera frontale grazie ad un dispositivo con molle a gas. In questa versione la base è attrezzata, anteriormente, con piedi in faggio verniciato nero testurizzato accompagnati, sul lato della testata, da 2 ruote che ne facilitano lo spostamento.

A seductive interpretation of the night. The headboard is large and inviting, embellished by delicate modelling and punctuated at regular intervals to create a modern capitonné effect that will take you back to the 1800s. The beech headboard is upholstered in Pelle Frau® leather. The back feet extend the headboard down to the floor. The front wooden base is designed with a trapezoidal plank crossing the entire width of the bed and is finished with black non-scratch paint. The hollowed out metal base version is available in a black, gunmetal or chrome finish. Aurora Due can house a large storage unit accessed from the front foot board by a gas springs device. This version features a front base equipped with beech feet available in a black textured finish, accompanied, to the side of the headboard, by 2 wheels that facilitate movement.

Une interprétation séduisante de la nuit. La tête ample et accueillante est ornée de surpiqûres délicates et régulières, qui réinterprètent de façon moderne le capitonnage du XIXe siècle. La tête de lit est en hêtre habillé de cuir Pelle Frau®. À l'arrière, les pieds constituent le prolongement de la tête jusqu'au sol ; à l'avant, le lit est soutenu par une base trapézoïdale occupant toute la largeur du lit, réalisée en bois laqué noir antirayure. La même forme, mais vide à l'intérieur, est reprise pour la base en métal, disponible dans les finitions laqué noir, canon de fusil ou chromé. Aurora Due peut accueillir un grand compartiment de rangement, accessible de l'avant du pied du lit grâce à un dispositif avec vérins à gaz. Cette version est munie à l'avant de pieds en hêtre laqué noir texturisé, accompagnés du côté de la tête de lit, de deux roues qui en facilitent le déplacement.









Eine verführerische Neuinterpretation der Nacht. Das große, behagliche Kopfteil wird durch dezente, regelmäßige Steppnähte bereichert, die ein modernes, aber an das 19. Jahrhundert erinnerndes Capitoné bilden. Das Kopfteil aus Buchenholz ist mit Pelle Frau®-Leder bezogen. Die hinteren Füße stellen eine Verlängerung des Kopfteils bis zum Boden dar. Das vordere Untergestell aus Holz mit kratzester schwarzer Lackierung besteht in einem einzigen trapezförmigen Brett, das die gesamte Bettbreite einnimmt. Dieselbe Form, aber innen hohl, hat das Untergestell aus Metall, das in drei Ausführungen erhältlich ist: schwarz lackiert, brüniert oder verchromt. Aurora Due kann einen geräumigen Bettkasten aufnehmen, der vom Fußende aus mithilfe einer Gasfedervorrichtung zu erreichen ist. Bei dieser Ausführung ist das Untergestell vorne mit Füßen aus Buche mit texturierter schwarzer Lackierung ausgestattet, die durch zwei an der Seite des Kopfteils angebrachte Räder ergänzt werden, um das Verschieben zu erleichtern.

Una interpretación seductora de la noche. Cabecera amplia y acogedora, valorada por un delicado trabajo de respunte a intervalos regulares formando un moderno capitoné con reminiscencias del siglo XIX. La estructura de la cabecera es de haya revestida en Pelle Frau®. Los pies traseros son la prolongación de la cabecera. Base delantera de madera con barnizado negro a prueba de arañazos realizada en una pieza trapezoidal que abarca toda la anchura de la cama. La base metálica tiene la misma forma pero vacía por dentro y está disponible en los acabados barnizado negro, "caña de fusil", o cromado. Aurora Due puede alojar un contenedor de gran capacidad al que se accede desde el piecero por medio de un dispositivo con muelles a gas. Esta versión por delante tiene pies de haya barnizados en negro texturizado y por el lado de la cabecera dos ruedas que facilitan los movimientos.

驚くほどオーソドックスな、魅力あるデザインのベッド。ゆったりとして心地よいヘッドボードを、19世紀のカピトネ装飾をモダンにアレンジした、等間隔のキルティング加工で飾りました。ヘッドボードにはブナ材を使用し、張り地はPelle Frau® ペルレ・フラウ®です。後脚はヘッドボードの延長線上にあり、そのまま床に至るまで一体感を持たせ、フロントベースはベッドの幅全体の大きさの一枚の台形ウッドベースで、アンチスクラッチ加工のブラック塗装で仕上げてあります。フロントベースをウッドベースでなく、メタル素材をお選びいただく場合は同じ形状で中が抜けているデザインで、仕上げはブラック、ガンメタル色塗装もしくはクロムメッキの三種類があります。

Aurora Due アウローラ 2は、ベッドの足を横たえる部分の前面を持ち上げることで、その内部に広い収納スペースを提供します。2つの革張りのハンドルはガススプリング仕掛けで作動します。こちらの収納付バージョンはベースの前面が持ち上がるしくみで、前脚はブラックニス仕上げの折目加工されたブナ材です。頭部の両わきには移動に便利なキャスターがついています。

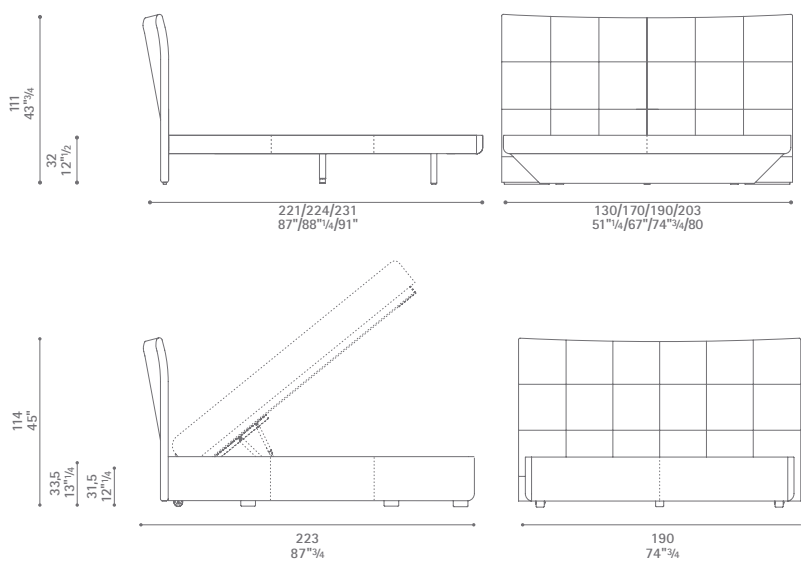




▲ Aurora Due bed Pelle Frau® SC 0 Polare. Dezza sofa 24 Pelle Frau®SC 20 Inchiostro + Pelle Frau® Cavallino.

# Aurora Due

## Bed



03/14 MT

► Aurora Due bed Pelle Frau® SC 04 Latte.

Please note, the colour references must always be considered as purely indicative.

1:50 scale. All dimensions and sizes are in centimeter and inches; dimensional variations of +/- 2% are possible. Poltrona Frau reserves the right to modify the products and the components in this catalogue, without any prior notice.

© Poltrona Frau 2014.

Company with certified Quality Management System in accordance with ISO 9001, certified Environmental Management system in accordance with ISO 14001 and certified Occupational Health and Safety Management System in accordance with BS OHSAS 18001.

Poltrona Frau S.p.A. | - 62029 Tolentino Via S. Pertini 22 Tel. +39 0733 909.1 Fax +39 0733 971600 [www.poltronafrau.it](http://www.poltronafrau.it) [info@poltronafrau.it](mailto:info@poltronafrau.it)